



Šaul Konfino, galanterijska radnja, Beograd, Kralja Milana ul.54

Ova trgovina galanterijske robe na malo osnovana je 1921 godine i protokolisana je kod trgovačkog suda. Vlasnik firme je Šaul Konfino rođen oko 1901.godine i neženjen. Ranije, pre usamostaljenja, radio je u Nišu kao trgovački pomoćnik u ovoj struci. U ovoj radnji tajno je zainteresovan njegov otac Mordehaj, koji je ranije bio jorgandžija u Nišu, ali je likvidirao i pri tome je ostavio dosta nereguliranih obaveza za sobom. Firma na gornjoj adresi radi sada sa vunenim i svilenim koncem, ima dosta dobro i bogato sortirano stovarište i postiže dobar uspeh. Na gornjoj adresi je radnja od 1931.godine, a ranije je bila u Balkanskoj ulici 26.

Robni lager predstavlja vrednost od oko 400.000 din., na koji duguje oko 40-50.000 din. Spomena vrednih potraživanja nema. Navodno raspolaže sa rezervom u gotovom, oko 120.000 din., ali prema iskazu nekih ovdašnjih grosista plaća računa od 60 dana tek nakon 120 do 150 dana, a drugi grosisti opet izjavljuju da reguliše sa škontom. Poslovanje je u glavnom solidno, ali se naglašuje naklonost sopetvenika prema šikanama.

Nepokretnog imanja nema ni otac ni sin. Lično uživaju dobar glas i bonitet firme je dobar. Za umerene robne kredite dolazi u obzir.

WR.-1099/35
ab.466.F.41

Beograd, 25.6.1935

Legazione d'Italia, Beograd

1116-2474-6475

Molimo poverljiv i hitan odgovor po svim pitanjima

Kredit- TRGOVAČKI - Inform

TRGOVAČKI
OBAVEŠTAJNI I INKASO ZAVOD

Terazije 12/I

BEOGRAD

Telefon br. 28-2-14

Poštanski fah 167 — Račun kod Poštanske Štedionice 54.852 — Brzozavi Kreditinform

Beograd, 20. Oktob. 1938.

REKLAMACIJA: Na dan zamolili smo Vas za hitnu informaciju o dole naznačenoj firmi. Priložili smo Vam uobičajeni honorar u i frankiranu povratnu kovertu za odgovor, ali Vaš cenj. odgovor ni do danas nismo primili. Time imamo veliku štetu gubeći poverenje kod naših komitenata, te Vas molimo da nam sada informaciju izvolite poslati prvom poštom, kako bi koliko toliko naknadili ovaj gubitak u vremenu.

sa odličnim poštovanjem

KREDIT-INFORM

BEOGRAD, TERAZIJE 12/I

Ime: <i>Paul Konfino</i>	Z. _____
Mesto: <i>Beograd</i>	D. _____
Branša: <i>galanterijska radnja</i>	H. _____

Molimo da ispravite greške u imenu i adresi.

Kada je firma osnovana? Po kome? Wann wurde die Fa. gegründet? Durch wen?	<i>1921. год. по советскому Маяр Кондино</i>
Kako glasi firma tačno? Wie lautet die Fa. genau?	<i>Маяр Кондино</i>
Koje branše je radnja? Welcher Branche ist das Geschäft?	<i>могна галантерейска</i>
Na malo ili na veliko? En gross oder detail?	<i>на мало и велико</i>
Ima li filijala i gde, ko ih vodi? Sind Filialen vorhanden; wer leitet dieselben?	<i>/</i>
Ime i prezime sopstvenika, ako ih je više svakog pojedince Vor-u. Zuname des Inhabers; wenn mehrere, dann auch einzeln?	<i>Маяр Кондино</i>
Koliko godina ima i jeli oženjen? Wie alt ist er, ob verheiratet?	<i>37 неженен</i>
Ko su tajni ortaci, sa kolikim ulogom? Wer ist still am Geschäfte beteiligt, mit welcher Einlage?	<i>/</i>
Je li firma protokolisana, kada, kod koga suda i pod kojim brojem (obrtnica)? Ist die Fa protokolliert, bei welchem Gerichte, unter welcher Nummer (Gewerbeschein)?	<i>протоколисана 13/X-1921 код Београд. Протокарног Суда Бр. 9117</i>
Šta je sopstvenik bio pre osnivanja firme? Womit befasste sich der Firmeninhaber vordem?	<i>уџо. помоћ.</i>
Odakle je došao? Šta je tamo radio? Von woher stammt er? Was hat er dort gearbeitet?	<i>из Чича уџо. помоћ.</i>
Kakav glas uživa sopstvenik? Was für eine Rufes erfreut sich der Inhaber?	<i>добар</i>
Ako firma glasi na ženu zašto? Falls die Fa auf die Gattin lautet, weshalb?	<i>/</i>
Šta sad radi njen muž, kako mu je ime? Womit befasst sich ihr Mann und wie ist sein Name?	<i>/</i>
Ako je radnju preuzeo, kada, od koga i pošto? Falls das Geschäft übernommen, wann, von wem und wie teuer?	<i>/</i>

Koliki je i čiji je bio početni kapital? Wie hoch war und wessen war das Anfangskapital?	početnu 130.000,- <i>својим</i>
Je li firma bila pod stečajem ili prinudnim poravnanjem, kada? War die Fa unter Konkurs oder Zwangsausgleich? Wan?	<i>није</i>
Ako jest, za koliko se poravnala, kada i u kom roku? Falls ja, mit welcher Quote und innerhalb welcher Zeit vereinbart?	<i>—</i>
Kako mu ide posao? Wie gehen die Geschäfte?	<i>врло добро</i>
Koliko vredi roba na lageru? Wieviel wertet des Warenlager?	<i>1.350.000,-</i>
Koliko ima robe u komisiji, pored svog lagera? Kommissions — Warenlagerwert?	<i>20.000,-</i>
Koliki je otprilike godišnji obrt-promet? Jahresumsatzhöhe?	<i>2.400 - 2.500.000,-</i>
Koliko ima potraživanja (veresije) i jesu li sigurna? Wie hoch belaufen sich die Aussenstände? Sind sie sicher?	<i>75-80.000,- <i>ситно</i></i>
Koliko od prilike duguje na robu? Wie hoch sind die Warenverpflichtungen?	<i>300 - 320.000,-</i>
Kod koga firma pazaruje u Beogradu? Bei wem kauft die Fa in Beograd ein?	<i>Јаки продај трговине Београд + <i>Србија</i> Колективна - Београд и др.</i>
S kojom bankom radi, ima li kod nje duga ili uloga? Bankverbindung, wieviel Schulden oder Einlagen bei dieser?	<i>с. Јаграницком - Јогуровском Банком <i>нема дугова, нема улога</i></i>
Koliko ima nameštenika u firmi? Wieviel Arbeitskräfte werden beschäftigt?	<i>9. помоћника 1. гледа</i>
Kako плаћа uredno zatezno ili teško? Wie laufen die Zahlungen; ordentlich oder schleppend?	<i>улек уредно и <i>ситно</i></i>
Jeli bilo tužbi, zabrana (ovrha) i meničnih protesta? Sind Klagen, Pfändungen u. Wechselproteste vorgekommen?	<i>никад</i>
Ima li firma nepokretnog imetka i gde, na koga glasi od čega se sastoji i koliko vredi? Besitzt die Fa Liegenschaften. wo und auf wessen Namen sind sie verbucht? Woraus bestehen dieselben und deren Verkehrswert?	<i>нима</i>
Koliko ima duga na imanju, u čiju korist je intabulisano? Wie hoch sind Realitäten belastet, zu wessen Gunsten?	<i>—</i>
Na koliko se ceni čista imovina firme, sa nepokretnostima po odbitku svih dugova? Wie hoch schätzt man das Reinvermögen der Fa, nach Abzug aller Verpflichtungen?	<i>—</i>
Kako živi, skromno, štedljivo ili je lake ruke? Wie ist seine Lebensweise: solid, sparsam, oder ausschweifend?	<i>скромно и <i>штељиво</i></i>
Jeli član još neke firme, preduzeća ili banke? Ist er noch irgendwo (Bank. Industrieunternehmen) beteiligt?	<i>—</i>
Ko još može dati savesna obaveštenja o ovoj firmi? Wer kann noch gewissenhaften Bericht über die Fa erstatten?	<i>свако ко је добро познат издој управите самим по Банци <i>напомена</i></i>

Vaše posebne primedbe: (Kažite svojim rečima Vaše mišljenje o firmi).
Ihre Spezialbemerkungen: (Sagen Sie frei Ihre Meinung über diese Fa).

*Молим за поверене податке
уопште не *поверено*.*

Млађа Коцићино

УАБ-2474-6475